

# INTERFRUCT Cash&Carry

034146298

AZ INTERFRUCT KFT.,  
A NÉMET TULAJDONÚ TENGELMANN-CSOPORT DINAMIKUSAN  
FEJLŐDŐ MAGYARORSZÁGI CASH & CARRY ÁRUHÁZAKAT  
ÜZEMELTETŐ NAGYKERESKEDELMI LEÁNYVÁLLALATA,

szegedi egységbe érettségizett, vagy kereskedelmi  
szakmunkás végzettséggel, valamint élelmiszer-ipari területen  
szerzett gyakorlattal

## BOLTI PÉNZTÁROS,

továbbá  
élelmiszer-ipari területen szerzett gyakorlattal

## ÁRUFELTÖLTŐ

munkatársakat keres  
(gáz-, illetve elektromostargonca-kezelői jogosítvány előny)

Jelentkezésüket várjuk levélben  
(fényképes szakmai önéletrajzzal, bizonyítványok másolatával)  
az alábbi címen: Interfruct Kft. 6728 Szeged, Algyői u.

# METRO

## HOLDING HUNGARY

034146709

A Metro Holding Hungary Kereskedelmi Kft.  
**2004. augusztus 15-től** szerződéses  
üzemeltetésre meghirdeti nyolc áruházában  
működő (nem melegkonyhás vendéglátóhely  
TEAR szám: 5530) áruházi búféit, melyek az  
alábbi városokban található:

**Budapest:**  
Gyáli út, M3-as autópálya mellett;  
Budakalász, Székesfehérvár,  
Szombathely, Kecskemét, Szeged, Pécs

A pályázatok elbírálásánál előnyben részesül az,  
aki mind a nyolc egység üzemeltetését vállalja.  
A pályázatok leadási határideje: 2004. július 25.

**Cím:**  
Zsombor Tibor értékesítési igazgató  
Metro Holding Hungary Kft.  
2041 Budaörs, Budapest, Keleti 3.

A pályázatot elnyerő vállalkozót  
postai úton értesítjük.

Érdeklődni Zsombor Tibor  
értékesítési igazgatónál lehet  
az alábbi telefonszámon:  
**06-23/508-271 vagy -270**



RENAULT  
SCENIC

## Indulásra csábító ajánlat!

Renault Scenic most használatú-  
beszámítási kedvezménnyel

Motorerő (kW)	Éves üzemeltetési költség	Ár
2 000 000 Ft	40 hó	54 215 Ft
4 990*		



34146986

A Renault Scenicet dinamikus külső design, a kényelmes vezetés  
érdekében kialakított barátságos és modern belső tér, tágas, átalakítható  
és kényelmes utastér jellemzi. A Euro NCAP töréstesztben a legmagasabb,  
5 csillagos minősítést érte el. Most a Renault Scenic dízel motoros verzióhoz  
150 000 Ft értékű használatú-beszámítási kedvezményt adunk. Várjuk  
márkakereskedésünkben! [www.renault.hu](http://www.renault.hu)

\*Az ajánlat 2004. július 31-ig érvényes, a minimális OTP átlakomat függvényében változhat.  
Fogyasztás liter/100 km: vegyes: 5,9-8,6; város: 6,4-11,9; országúti: 4,4-6,7; CO<sub>2</sub> kibocsátás g/lkm: 135-205 (változhat függvényben)

## Renault Fejes Autóház

Hódmezővásárhely, Táncsics M. út 21. Tel.: 231-801  
Nyitva tartás: hétköznap 8-12-ig, 13-17 óráig,  
szombaton: 9-12 óráig

## Ön többet akar??? Mi is!!!



A WÜRTH értékesítési profizmusával világszerte a szerelés-technikában,  
A cég több mint 80 országban szerzett tapasztalatát

## értékesítési munkatársként

Ön is hasznosítsa fejlődéséhez.

### Követelmények:

- alkalmazás esetén erkölcsi bizonyítvány,
- legalább középfokú végzettség,
- járműipari ismeretek,
- jó kapcsolatteremtő és kommunikációs képesség,
- jogosítvány, egészségügyi alkalmasság,
- kézzel írott, fényképes önéletrajz,
- Csongrád megyei lakóhely,
- mobil- vagy vezetékes telefon,
- a kezdeti időszakban saját gépjármű.

Az értékesítési tapasztalat előnyt jelent.

### Feladat:

- kapcsolattartás a meglévő és leendő ügyfeleinkkel,
- a kiemelt partnereink ügyfélkezelése,
- a cég piaci stratégiájának képviselése.

### Amit kínálunk:

- főállású munkaviszony,
- profi háttér Magyarországon,
- karrierlehetőség, előmenetel,
- önálló munkavégzés és döntési jogkör,
- betanulási idő alatt fix fizetés, utána teljesítményarányosan növekvő jövedelem,
- folyamatos továbbképzés.

Pályázatát bizalmasan kezeljük!

**JÖJJÖN HOZZÁNK, LÉPJÜNK ELŐRE EGYÜTT!**

Jelentkezését a hirdetés megjelenését követő  
2 héten belül az alábbi címen várjuk:

**WÜRTH Szerelés-technika Kft., Takács Szabolcs,  
2040 Budaörs, Gyár u. 2.**

# Gyászkielentkezések

## SZEGED

### GYÁSZHÍR



034147005

„A kit szerettünk, nem feledjük,  
Bármit beszéljen ajakunk  
Megrezenünk, ha szóba hozzák,  
Öt áldjuk, hogyha meghalunk.”  
Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik  
ismerték, tisztelték és szerették, hogy  
**DLUSZTUS KÁROLY**  
nyugalmazott tanár

2004. július 6-án rövid, súlyos betegség után  
életének 78. évében visszaadta lelkét Terem-  
tőjének. Utolsó útjára július 12-én 13 óra-  
kor kísérik az Alsóvárosi temetőben. Gyászmisét  
előtte 11 óra-órán mondunk.

Fia és családja

„Annyira akartam élni, a beteg-  
séget legyőzni. Búcsúztam volna  
Tőletek, de eröm nem engedett,  
így búcsú nélkül szívetekben to-  
vább élhetek.”  
Fájdalomtól megtört szívvel tu-  
datjuk, hogy szerettünk,  
**BÁNKI HORVÁTH  
BÉLA**  
életének 77. évében, rövid, sú-  
lyos betegségben elhunyt. Teme-  
tése 2004. július 14-én, 15 óra-  
kor lesz a Dugonics temető rava-  
talozójából.

Gyászoló család

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy  
**ID. FARKAS  
JÁNOS**  
79 éves korában elhunyt. Teme-  
tése július 12-én, 11 óra-órán lesz  
a Ruzsai temetőben. Gyászmise  
10 óra-órán.

034147054

Gyászoló család

Fájó szívvel tudatjuk, hogy  
**CSÁK ANTALNÉ  
LÁSZLÓ RÓZSA**  
86 éves korában, július 5-én el-  
hunyt. Temetéséről végakarataival  
egyezően családi körben gondos-  
kodtunk.  
Köszönetet mondunk Barátaink-  
nak, Kollégáinknak, Rokonaink-  
nak, akik Édesanyám betegsége  
alatt mellettünk voltak és segítet-  
tek bennünket. Külön köszön-  
jük Háziorvosának több évtizedes  
gyógyítását, a II. kórház pszichi-  
átriai osztály Főorvosnőjének és  
Ápolóinak önzetlen, utolsó per-  
cig tartó segítségét.

034147047

Gyászoló leánya és veje

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy  
szerettünk,  
**KUKITY  
MIHÁLYNÉ  
ZSIKÓ KATALIN,**  
a ruhagyár nyugdíjasa férje és  
gyermekai után, küzdelmes éle-  
tének 93. évében csendesen el-  
hunyt. Temetése 2004. július 12-  
én, 13 óra-órán lesz a Dugonics te-  
metőben.

034146965

A gyászoló család

„Elcsúszott a szív, mely értünk do-  
bogott, pihen a kéz, mely értünk  
dolgozott.”  
Fájdalommal tudatjuk, hogy szer-  
rett Édesanyánk,  
**NAGY  
IMRE ÁRPÁDNÉ  
SIMON TERÉZIA,**  
a Csongrád Megyei Vendéglátó  
Vállalat nyugdíjas gondnoka éle-  
tének 71. évében elhunyt. Ham-  
vasztás utáni búcsúztatása július  
13-án, 11 óra-órán lesz a Belváro-  
si temetőben.  
Gyászoló fiai, menyei, unokái

034147042

**SZŐGIES TÁRSA KFT.**  
Temetkezési Iroda Szeged  
Mikszáth K.-Török u. sarok  
Tel.: 62/425-847. H.-cs.: 8-16-ig. P.: 8-15-ig  
**TEMETÉSEK SZERVEZÉSE,  
LEBONYOLÍTÁSA  
A LEGKEDVEZŐBB ÁRON!  
OTP-HITELLEHETŐSÉG.**  
Költségkalkulációért keressék fel irodánkat!  
**Halottszállítási ügyelet: (rádiótelefon)  
06-30/9557-556: 0-24-ig**

### GYÁSZKIÉLENTKEZÉSEK FELVÉTELE:

Ambrus József, 6762 Sándorfalva, Alkotmány krt. 24. Tel.: 62/252-515 Berg Henrikné,  
6754 Újszentiván, Május 1. u. 31. Tel.: 62/277-382 Cs. M.-i Kegeleti Kft., 6791 Szeged,  
Székesúti út 6. Tel.: 62/461-039 6900 Makó, Verebes u. 2. Tel.: 62/212-840 6786 Ru-  
zsa, Határőr u. 2. Tel.: 62/285-197 6800 Hódmezővásárhely, Bakay u. 16. Tel./fax:  
62/534-985, 62/534-986 Márvány Kft. 6760 Kistelek, Temető sor 1. Tel.: 62/597-360  
Égész '90 Temetkezési Kft., 6600 Szentes, Sima F. u. 45. Tel.: 63/400-162 6640 Csong-  
rád, Fő u. 17-19. Tel.: 63/483-975 Flóra Center Kft., 6722 Szeged, Tisza L. krt. 55. Tel.:  
62/423-869 Pálma Virágüzlet, 6900 Makó, Megyeház u. 1. Tel.: 211-347 Pietas Temetke-  
zési Vállalkozás, 6722 Szeged, Bartók tér 10. 62/424-992 Rekvium Temetkezési Vállal-  
kozás, 6724 Szeged, Pulz u. 2/A. Tel.: 62/425-864 6722 Szeged, Török u. 9/B. Tel.:  
62/420-414 Rekvium Temetkezés, 6900 Makó, Kórház u. 13. Tel.: 62/213-514 Szegedi  
Temetkezési Kft., 6722 Szeged, Attila u. Tel.: 62/543-747 Szőgi és Társa Temetkezési Iro-  
da Szeged, Török u. 11/B. Tel.: 62/425-847 Gyevier Kft. Algyő, Kastélykert u. 16. Tel.: 267-  
567 Servio Temetkezési Szolgálat 6800 Hódmezővásárhely, Hősök tere 7. Tel.: 62/246-  
605, 62-248-775, Mécse 2001. Temetkezési Bt. 6600 Szentes, Sima F. u.  
31. Tel./fax: 63/400-889.

## PÁLYÁZAT

Mindszent Város Önkormányzata pályázatot hirdet  
a Mindszent-Baks közötti kompátkelőhely

bérlet útján történő üzemeltetésére az alábbiak szerint:

– Az üzemeltetés (bérlet) időtartama: 2005. január 1-jétől a pályázatban vállalt  
beruházások megvalósításának ideje, de legalább 5 év.

– A felajánlható bérleti díj 1600 E Ft + áfa/év összegnél kevesebb nem lehet.

**A bérletnek a pályázatban foglalt nyilatkozatában vállalnia kell:**

– a komp időjárástól és vízállástól függő folyamatos üzemeltetését úgy, hogy a  
kompátkelés napkeltétől napnyugtáig biztosított legyen, vázolja elképzelését a komp  
járatúságával, valamint a tervezett viteldíjakkal kapcsolatban

– a komp szükséges éves üzemképességi vizsgálatának elvégzését,  
a hajózási hatóság által meghatározott létszámú és szakképzettségű személy-  
zet foglalkoztatását

– az üzemeltetés során megrongálódott eszközök kijavításának, azok pótlásának,  
vagy a kompátkeléssel összefüggő felújítás összegének, valamint a komppal  
kapcsolatos esetlegesen felmerülő pályázati önrész legalább 30%-át. A pályázó  
ismertesse a komp színvonalasabb üzemeltetésére, a kulturált közlekedési és kör-  
nyezeti feltételek kialakítására vonatkozó elképzeléseit, fejlesztési terveit.

– A pályázatot 2004. augusztus 31-ig lehet benyújtani a város polgármesteré-  
hez.

– A pályázatot a képviselő-testület a 2004. november havi ülésén bírálja el, amely-  
nek eredményéről valamennyi pályázó értesítést kap.

A pályázók tudomásul veszik, hogy a képviselő-testület nem köteles a legmagas-  
abb ajánlati összegű vagy bármilyen ajánlatot elfogadni, továbbá megilleti az a  
jog, hogy a pályázati eljárás eredménytelennek nyilvánítsa.

Mindszent Város Önkormányzata

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazok-  
nak, akik Édesanyánk,

**ÖZV. HEGYKÖZI  
ANTALNÉ  
SZÉL JULIANNA**

temetésén megjelentek, részvé-  
tükkel mély fájdalomunkon enyhí-  
tani igyekeztek.

A gyászoló család

034147045

„Már nincs holnap, ennyi volt  
az élet. Emlékeztek Rám, mert  
én a szívetekben élek.”  
Köszönetet mondunk mindazok-  
nak, akik szerettünk,

**JUHÁSZ  
MIHÁLYT**

utolsó útjára elkísérték, részvé-  
tükkel, virágaikkal mély fájdalom-  
unkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló család

034147055

Köszönetet mondunk mindazok-  
nak, akik szerettünk,

**MAJOROS MIHÁLYNÉ**  
temetésén megjelentek, gyá-  
szunkban osztoztak. Külön kö-  
szönetet mondunk az I. belklini-  
ka orvosainak és ápolóinak ál-  
dozatos munkájukért.

Gyászoló család

034147053

## PIETAS Temetkezés

teljes körű szolgáltatással,  
ingyenes ár kalkulációval

**Szeged, Bartók tér 10.**  
(a trófeagállónál, az alagsorban)  
Tel./fax: 62/424-992

Halottszállítási ügyelet:

**06-30/207-41-29**

034146689

## HÓDMEZŐVÁSÁRHELY

### GYÁSZHÍR

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy  
drága szerettünk,

**ÖZV. MOLNÁR  
JÓZSEFNÉ**

**BALOGH ERZSÉBET,**  
Hódmezővásárhely, Hattyas u.  
11. szám alatti lakos 57 éves ko-  
rában elhunyt. Temetése július  
12-én, de 9 óra-órán lesz a vásárhe-  
lyi római katolikus temetőben.

Gyászoló család

034146958

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drá-  
ga szerettünk,

**ID. BECSEI ISTVÁN,**  
volt téglaári lakos 66 éves korá-  
ban csendesen elhunyt. Teme-  
tése július 12-én, 14.30 óra-órán  
a katolikus temetőben lesz.

Gyászoló család

034146689

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondunk köszö-  
netet mindazoknak, akik drága  
szerettünk,

**SÜTŐ SÁNDORNÉ**

temetésén megjelentek, sírjára  
koszorút, virágot helyeztek, gyá-  
szunkon enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló család

034146958

## MAKÓ

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondok köszönetet  
mindazoknak, kik édesanyám,

**MADÁR ISTVÁNNÉ**  
temetésén megjelentek és részvé-  
tükkel fájdalomamat enyhíteni  
igyekeztek.

Lánya, Marika

034146837

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondunk köszö-  
netet rokonoknak, ismerősök-  
nek, jó barátoknak, szomszédok-  
nak, volt munkatársaknak, akik  
szerettünk,

**ID. TÖRŐCSIK ANDRÁS  
pék-mester**

temetésén megjelentek, sírjára  
koszorút, virágot helyeztek, gyá-  
szunkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló család

034147070

Hálás szívvel mondunk köszö-  
netet mindazoknak, akik édes-  
anyánk,

**ÖZV. SOMOGYI  
ISTVÁNNÉ**

**JANI ROZÁLIA**  
búcsúztatásán megjelentek, sírjára  
virágot, koszorút helyeztek, fájd-  
almunkat enyhíteni igyekeztek.

Gyászoló család

034147008

## SZENTES

### GYÁSZHÍR

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drá-  
ga szerettünk,

**ÖZV. TARJÁN  
LÁSZLÓNÉ  
CSERNÁK  
MAGDOLNA,**

Nagymágocs kastélyotthoni (volt  
szentesi) lakos 97 éves korában  
elhunyt. Temetése július 9-én,  
pénteken, 11 óra-órán lesz a szen-  
tési Bánomhádi temetőben.

Gyászoló család, Szentes

034147008